

**Report to/Rapport au :**

Community and Protective Services Committee  
Comité des services communautaires et de protection

**and Council / et au Conseil**

June 7, 2012  
7 juin 2012

**Submitted by/Soumis par : M. Rick O'Connor  
City Clerk and Solicitor/Greffier et Chef du contentieux**

Contact Person / Personne ressource: *Leslie Donnelly, Deputy City Clerk/Greffière  
adjointe City Clerk and Solicitor/Greffier et Chef du contentieux  
613-580-2424 x28857, Leslie.Donnelly@ottawa.ca*

---

CUMBERLAND (19)

Ref N°: ACS2012-CMR-CCB-0045

---

**SUBJECT: COMMEMORATIVE NAMING PROPOSAL – “LALANDE  
CONSERVATION PARK”**

**OBJET : PROPOSITION D’UN NOM COMMÉMORATIF – « PARC DE  
CONSERVATION LALANDE »**

**REPORT RECOMMENDATION**

That the Community and Protective Services Committee recommend that Council approve the proposal to name an unnamed park, located at 2145 Nantes Street, “Lalande Conservation Park”.

**RECOMMANDATION DU RAPPORT**

Que le Comité des services communautaires et de protection recommande au Conseil municipale d’approuver le nom « parc de conservation Lalande » au parc sans nom situé au 2145, rue Nantes.

**BACKGROUND**

The Commemorative Naming Policy, approved by City Council on July 24, 2002, outlines the criteria and process for commemoratively naming municipal streets, parks and facilities (or parts thereof).

With respect to criteria, a commemorative name honours individuals who are (or have been) citizens of the City of Ottawa or have made a specific contribution to the City of Ottawa and:

- Demonstrated excellence, courage or exceptional service to the citizens of the City of Ottawa, the Province of Ontario and/or Canada;
- Provided extensive community service, or who have an extraordinary community service record;
- Worked to foster equality and reduce discrimination;
- Where the nominated individual is a current City employee, the individual shall have made an outstanding contribution to the City of Ottawa outside of his/her capacity and duties as a City employee or they may be recognized for their exceptional service once they are no longer a City employee;
- The nominated individual has made a significant financial contribution to a park or facility and the contribution significantly benefits the community that the park or facility serves (i.e. the park or facility may not have otherwise been possible without the financial assistance);
- The nominated name has historical significance to the community, City of Ottawa, Province of Ontario, or Canada.

Any member of the public or City Council may submit a name to the City for consideration. The process is initiated through submission of a Commemorative Naming application and support material. The policy provides a process for the nomination of the following: a name to be added to the commemorative names reserve list for future consideration; a name for a particular venue selected by the applicant; a name for a venue that is presently named.

As part of the process, the Commemorative Naming Committee—consisting of applicable City staff, the Mayor and affected Members of Council—provides an initial approval based on the policy’s criteria and the information provided by the nominator. Staff is then directed to ensure there is community support for the choice by initiating a 60-day consultation phase. Following the consultation process, the Commemorative Naming Committee reviews the public feedback and makes a final recommendation on the nomination, which is subsequently considered by the appropriate Standing Committee and City Council.

Membership of the Commemorative Naming Committee is as follows:

- The Mayor (or designate)
- The Councillor in whose ward the park or facility or part thereof is located
- The City Clerk (or designate)
- The Deputy City Manager, City Operations (or designate)
- The Deputy City Manager, Infrastructure Services and Community Sustainability (or designate)

## DISCUSSION

An application was submitted to the City by resident Sylvie Lalande-Simard to commemorate the Lalande family by naming an unnamed park, located at 2145 Nantes Street, in the Lalande family’s honour.

The Commemorative Naming Committee reviewed the application and endorsed the proposed name under the following criteria: *The nominated name has historical significance to the community, City of Ottawa, Province of Ontario or Canada.*

Supporting information about the Lalandes, who were among original settlers of the Orléans area, is found in the attached Document 1.

Following the initial endorsement of the application, the public consultation process (outlined below) was carried out for the mandated 60-day period. Following the consultation process, the Commemorative Naming Committee reconvened on May 11, 2012 to review all comments received.

At the May 11, 2012 meeting of the Commemorative Naming Committee, Councillor Blais' assistant, on behalf of Councillor Blais, introduced the following motion to amend the proposed name:

*WHEREAS the Lalande family were long-time residents and farmers in Orléans and Cumberland; and*

*WHEREAS the City of Ottawa has been asked to recognize the important contributions of the Lalande family to its local history by renaming the park, located on Nantes Street in the community of Notting Hill, "Lalande Park"; and*

*WHEREAS the City of Ottawa conducted a 60-day public consultation on the proposal; and*

*WHEREAS the feedback on the proposal was overwhelmingly supportive; and*

*WHEREAS there is a desire to recognize the natural features of the park; and*

*WHEREAS including the word "Conservation" in the park's name would better distinguish it from existing park names;*

*THEREFORE BE IT RESOLVED that the proposed park name be amended to "Lalande Conservation Park".*

*CARRIED.*

The motion to amend the name was carried unanimously by the Commemorative Naming Committee. The Committee then directed staff to forward the amended proposal to the Community and Protective Services Committee and City Council.

#### RURAL IMPLICATIONS

N/A

## CONSULTATION

By the end of day on February 23, 2012, the City Clerk's Office had received 12 responses to this proposal. A summary of the responses received are noted below:

<b>Summary of Responses – Lalande</b>	
Supportive:	11
Opposed:	1
Other :	0

The public consultation notice was placed on Ottawa.ca/namingottawa and circulated through a Public Service Announcement (including Twitter) on December 26, 2011.

At its meeting of December 7, 2011, the Commemorative Naming Committee approved a 60-day public consultation on a proposal to name a park, located at 2145 Nantes Street, after the Lalande family.

The 60-day public consultation began on December 26, 2011 and concluded on February 23, 2012

## COMMENTS BY THE WARD COUNCILLOR(S)

Councillor Stephen Blais strongly supports this proposal.

## LEGAL IMPLICATIONS

There are no legal impediments to the implementation of the recommendation in this report.

## RISK MANAGEMENT IMPLICATIONS

N/A

## FINANCIAL IMPLICATIONS

### City Clerk and Solicitor Department

Financial expenditures associated with this commemorative naming proposal for advertisements and the costs of purchasing a plaque and/or hosting a naming ceremony are provided through the City Clerk's operating budget.

### Parks, Recreation and Cultural Services Department

There are available funds in the Parks, Recreation & Cultural Services Department's 2012 budget for signage.

### ACCESSIBILITY IMPACTS

There are no accessibility impacts associated with this report.

### TECHNOLOGY IMPLICATIONS

There are no technology implications associated with this report.

### TERM OF COUNCIL PRIORITIES

DOCUMENT 1 – Lalande Conservation Park Commemorative Naming Public Notice (English and French).

### SUPPORTING DOCUMENTATION

DOCUMENT 1 – Lalande Conservation Park Commemorative Naming Public Notice (English and French).

### DISPOSITION

Following Council approval of the Lalande Conservation Park commemorative naming proposal, staff will work with the Ward Councillor to coordinate a ceremonial event to unveil a plaque.

## **Commemorative Naming Proposal – Lalande Park**

In 2002, Ottawa City Council implemented the Commemorative Naming Program in order to pay an official tribute to persons who have displayed excellence, courage or who have provided exceptional services to residents of the City of Ottawa, Ontario or Canada. This program provides the City with an opportunity to honour the contributions and devotions of these people by naming a street, a park or a facility in Ottawa after them.

In response to a request by residents received through the Commemorative Naming Program, the City is proposing that the park on Nantes Street in the community of Notting Hill be renamed Lalande Park.

Over 125 years ago, the Lalande family established roots in the Orléans area. Born in 1862, Antoine Lalande was a farmer in the area and owned land along what was then called Rang de Chartrand Road, now known as Trim Road. The family's 200 acres spanned from the Sainte-Marie Church to the Shoppers Drug Mart pharmacy and included the small wooded area near Des Sentiers Public School.

In 1887, Antoine Lalande married Delia Eythier. Their family of nine children grew hay, oats and corn on their land and had a herd of dairy and beef cattle. Before his death, Antoine Lalande sold his lands to his son, Omer Lalande. On June 9, 1941, Omer Lalande married Bernadette Lamoureux who gave birth to four children: Marcel, Noël, Roger and Darquise. In addition to farming, the family was involved in the community. Omer Lalande was also a school commissioner at Sainte-Martine School.

A request was made to the City of Ottawa to recognize the important contributions of the Lalande family to the local history of Orléans by renaming the park, located on Nantes Street in the community of Notting Hill, "Lalande Park".

If you would like to comment on this proposal or get more information, please contact:

Tyler Cox, Policy and Projects Coordinator  
City Clerk and Solicitor Department  
Ottawa City Hall  
110 Laurier Avenue West  
Ottawa, Ontario K1P 1J1  
Tel: 613-580-2424, ext. 15636  
Fax: 613-580-2416  
E-mail: [namingottawa@ottawa.ca](mailto:namingottawa@ottawa.ca)

Comments on this proposal must be received no later than 4:30 p.m. on Thursday, February 23, 2012.

### **Proposition de nom commémoratif – « Parc Lalande »**

En 2002, le Conseil municipal a mis en place le programme de noms commémoratifs dans le but d'officiallement rendre hommage à des personnes qui ont fait preuve d'excellence, de courage ou qui ont rendu des services exceptionnels aux résidents de la Ville d'Ottawa, de l'Ontario ou du Canada. Ce programme donne l'occasion à la Ville d'honorer la contribution et le dévouement de ces gens en attribuant leur nom à une rue, à un parc ou à une installation d'Ottawa.

Donnant suite à une demande de résidents reçue par le truchement du programme de noms commémoratifs, la Ville propose de renommer le parc situé sur la rue Nantes de la communauté Notting Hill, soit renommé « Parc Lalande ».

Voici un résumé de la demande reçue par la Ville :

Il y a plus de 125 ans, la famille Lalande s'installe sur les terres du territoire d'Orléans. Né en 1862, Antoine Lalande était un cultivateur de la région et propriétaire des terrains qui longeaient à l'époque le chemin « Rang de Chartrand », maintenant le chemin Trim. Les deux cents arpents de la famille se situaient de l'église Sainte-Marie jusqu'à la pharmacie Shoppers Drug Mart et le petit boisé près de l'École élémentaire publique Des Sentiers.

En 1887, Antoine Lalande épouse Delia Eythier. Leur famille de neuf enfants récoltait le foin, l'avoine et le maïs sur ses terres. Elle élevait aussi un troupeau de vaches laitières et de bœufs. Avant son décès, Antoine Lalande vend sa terre paternelle à son fils Omer Lalande. Le 9 juin 1941, Omer Lalande épouse Bernadette Lamoureux qui donne naissance à quatre enfants : Marcel, Noël, Roger et Darquise. En plus de cultiver ses terres, la famille s'engage dans la communauté. D'ailleurs, Omer Lalande était commissaire de l'école du rang, l'École Sainte-Martine.

La Ville d'Ottawa s'est fait demander de reconnaître l'importante contribution de la famille Lalande à la communauté locale d'Orléans en renommant le parc, situé sur la rue Nantes de la communauté Notting Hill, « Parc Lalande ».

Si vous souhaitez formuler des commentaires sur cette proposition ou obtenir de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec :

Tyler Cox, coordonnateur, Politiques et Projets  
Service du greffe et du contentieux  
Hôtel de ville d'Ottawa  
110, avenue Laurier Ouest  
Ottawa (Ontario), K1P 1J1  
Tél. : 613-580-2424, poste 15636  
Télec.: 613-580-2416  
Courriel : [nommezottawa@ottawa.ca](mailto:nommezottawa@ottawa.ca)

Les commentaires sur cette proposition doivent être reçus avant 16 h 30 le jeudi 23 février 2012.